

SÉNAT

Le jeudi 27 février 1964

La séance est ouverte à 3 heures de l'après-midi, le Président étant au fauteuil.

Prière.

DÉPÔT DE DOCUMENT

L'honorable John J. Connolly dépose sur le Bureau le document suivant:

Budget d'établissement de la Société centrale d'hypothèques et de logement pour l'année se terminant le 31 décembre 1964, conformément à l'article 80(2) de la loi sur l'administration financière, chapitre 116, S.R.C., 1952. (Textes français et anglais).

L'HONORABLE ARTHUR W. ROEBUCK

VŒUX DE BONNE FÊTE

L'honorable John J. Connolly: Honorables sénateurs, j'aimerais appeler votre attention sur un anniversaire spécial. Nous ne devrions pas signaler ainsi tous les anniversaires et certains d'entre nous trouveraient peut-être gênant que nous le fassions, mais je crois que l'anniversaire en question vaut la peine d'être remarqué.

Je tiens à dire que, demain, l'un de nos estimés collègues, le sénateur de Toronto-Trinity (l'honorable M. Roebuck), célébrera son 86^e anniversaire de naissance.

Tous les sénateurs, j'en suis sûr, souhaitent que ce grand événement soit un succès, mais je dois ajouter que certains d'entre nous considèrent notre collègue avec envie alors qu'il a atteint un âge aussi vénérable.

L'honorable A. J. Brooks: Honorables sénateurs, même si le leader du gouvernement (l'honorable M. Connolly, Ottawa-Ouest) a parlé en notre nom à tous, j'aimerais exprimer au jubilaire mes félicitations personnelles. Certes, 86 ans est un âge avancé et très peu d'entre nous peuvent espérer l'atteindre.

A le voir agir, on ne dirait pas que le sénateur Roebuck a 86 ans. Il n'aime pas se vanter mais, l'année dernière, je lui ai demandé quels étaient ses résultats au golf et il m'a dit que son compte coïncidait avec son âge pour dix-huit trous. Si c'est exact, c'est tout simplement merveilleux. Je suis donc très heureux de lui offrir mes félicitations.

L'honorable Arthur W. Roebuck: J'ai le sentiment que je devrais vous appeler «mes amis» au lieu de «honorables sénateurs». Vos paroles m'ont profondément touché. Cette ambiance d'amitié et de camaraderie dans laquelle nous vivons ici et cette sympathie mutuelle que se témoignent les sénateurs

nous réchauffent le cœur. Je suis ravi des aimables paroles que vous avez prononcées. Je vous remercie et j'espère demeurer parmi vous pendant plusieurs années encore.

Des voix: Bravo!

L'honorable M. Roebuck: Si vous n'y voyez aucun inconvénient, je voudrais vous signaler que je suis allé chez mon tailleur l'autre jour pour lui commander un complet et pendant qu'il prenait mes mesures, je lui ai demandé de le couper plutôt ample au cas où je prendrais de l'embonpoint. Il a relevé mes mesures d'il y a six ans et me dit que rien n'était changé. Toutefois, j'ai ajouté: «N'oubliez pas ceci. Je suis un jeune homme et je pourrais grandir».

BILL D'INTÉRÊT PRIVÉ

LA «BANK OF WESTERN CANADA»—
PREMIÈRE LECTURE

L'honorable T. D'Arcy Leonard présente le bill S-6 visant à constituer en société la *Bank of Western Canada*.

(Le bill est lu pour la 1^{re} fois).

L'honorable M. Leonard propose que le bill soit inscrit au *Feuilleton* en vue de la 2^e lecture mardi prochain.

(La motion est adoptée.)

COMITÉS PERMANENTS

RAPPORT DU COMITÉ DE SÉLECTION

L'honorable Arthur-L. Beaubien présente le 1^{er} rapport du comité de sélection.

—Honorables sénateurs, le comité de sélection institué pour désigner les sénateurs qui siégeront aux divers comités permanents au cours de la présente session, a l'honneur de communiquer la liste suivante des sénateurs choisis par celui-ci pour siéger à chacun des comités permanents suivants. Je dois dire qu'il s'agit d'un long rapport et il sera imprimé dans les *Procès-verbaux*.

Le greffier adjoint donne lecture du rapport:

Le comité de sélection institué pour désigner les sénateurs qui siégeront aux divers comités permanents...

Des voix: Suffit!

[Le texte du rapport figure en appendice au compte rendu d'aujourd'hui, p. 46.]

Son Honneur le Président: Honorables sénateurs, quand étudierons-nous ce rapport?

L'honorable M. Beaubien (Provencher): Honorables sénateurs, je propose que l'on étudie ce rapport mardi prochain.

(La motion est adoptée.)

L'AJOURNEMENT

L'honorable John J. Connolly: Honorables sénateurs, avec la permission du Sénat, je